

Prosa en anglès

Codi: 100267
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis Anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis Anglesos	OT	4	0

Professor/a de contacte

Nom: Maria Cristina Pivadori Gurgo

Correu electrònic: MariaCristina.Pivadori@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: Sí

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

- Es requereix molt d'interès i entusiasme en la lectura i debat d'obres literàries en anglès relacionades amb la representació i la memòria de conflictes bèl·lics esdevinguts durant el segle XX.
- És aconsellable que l'estudiant hagi aprovat totes les assignatures de primer i segon del grau d'Estudis Anglesos abans de matricular-se d'aquesta assignatura.
- Cal un nivell inicial d'anglès C1 del "Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment," segons el qual l'usuari pot comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit. Pot expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions. Pot utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals. Pot produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió.
- El nivell final que cal assolir és C2 segons el qual l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

Objectius

L'edició 2019-2020 de "Prosa en anglès" se centrarà en l'estudi d'un gènere concret: la literatura de guerra.

Es donarà especial atenció a qüestions relacionades amb l'ètica, la política, la memòria, i fins i tot l'experiència física de la guerra, tenint en compte els següents temes:

- Les identitats masculines i femenines en guerra
- La representació de l'enemic
- Els mites de guerra
- L'heroisme

- El llegat traumàtic de la guerra

En completar l'assignatura, l'alumne podrà, tal com correspon a les assignatures relacionades amb els "Gèneres de la literatura anglesa:"

- Reconèixer les característiques distintives que determinen la literatura de guerra com a gènere literari, en aquest cas dins de la prosa en anglès.
- Demostrar el seu coneixement de l'evolució històrica de la literatura de guerra al llarg del segle XX.
- Fer aportacions crítiques bàsiques amb coneixement de la Teoria Literària, des d'una perspectiva informada.
- Demostrar el seu coneixement de la interacció entre els discursos crítics i la literatura, mostrant especialment la interconnexió entre tots dos.

Competències

Estudis Anglesos

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.
- Identificar els principals corrents literaris, culturals i històrics en llengua anglesa.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Reconstruir i organitzar la informació i els arguments procedents de fonts diverses en llengua anglesa i presentar-los de manera coherent i resumida.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.
- Valorar de manera crítica la producció científica, literària i cultural en llengua anglesa.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar els coneixements adquirits a la generació de recerca innovadora i competitiva de nivell bàsic.
4. Aplicar els coneixements i les competències adquirits en les activitats professionals i acadèmiques relacionades amb la literatura, la història i la cultura.
5. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
6. Aplicar, als comentaris de text i als assaigs argumentatius, fonts secundàries acadèmiques apropiades per al tema escollit en relació amb els gèneres literaris i la crítica literària en anglès.

7. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
8. Comprendre textos avançats, acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
9. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la literatura i la cultura.
10. Demostrar un domini dels coneixements avançats i de les metodologies científiques relacionats amb la lingüística, la literatura, la història i la cultura que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
11. Demostrar un domini dels mètodes propis del treball acadèmic individual que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
12. Distingir les idees principals de les secundàries i fer una síntesi dels continguts en els texts primaris i secundaris sobre els gèneres literaris i la crítica literària en anglès.
13. Dur a terme presentacions orals, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb els gèneres de la literatura anglesa i la seva crítica acadèmica.
14. Explicar, en el nivell avançat, la naturalesa i els trets principals dels gèneres literaris i la crítica literària en anglès.
15. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics.
16. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
17. Generar noves iniciatives professionals.
18. Localitzar fonts secundàries acadèmiques a la biblioteca o a Internet relacionades amb els gèneres literaris i la crítica literària en anglès.
19. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
20. Redactar assaigs acadèmics d'extensió mitjana, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb els gèneres de la literatura anglesa i la seva crítica acadèmica.
21. Sintetitzar el contingut de fonts primàries i secundàries acadèmiques sobre els gèneres literaris i la crítica literària en anglès.

Continguts

- UNITAT 1 The Pity of War (The First World War): *The Return of the Soldier* (Rebecca West, 1918); "The Mark on the Wall" (Virginia Woolf, 1921); *Regeneration* (Pat Barker, 1991)
- UNITAT 2 The Good War Revisited (The Second World War): *Slaughterhouse Five* (Kurt Vonnegut, 1969); *The Dark Room* (Rachel Seiffert, 2001)
- UNITAT 3 Writing a True Story that Never Happened (The Vietnam War): *The Things They Carried* (Tim O'Brien, 1990)
- UNITAT 4 Women's War Stories (The Iraq War): *Love My Rifle More than You* (Kayla Williams, 2005)

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

Activitats dirigides (30%, 1.8 cr, 45 hores)

Activitats supervisades (15%, 0.9 c, 25 h)

Activitats autònomes (50%, 3 cr, 75 hores)

Activitats d'avaluació (5%, 0.3 cr, 5 hores)

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques	25	1	8
Debats a classe	20	0,8	1, 5, 7, 19
Tipus: Supervisades			
Redacció de textos, activitats d'avaluació a l'aula	15	0,6	1, 2, 3, 8, 19
Tipus: Autònomes			
Lectura i estudi	65	2,6	1, 5, 8, 17, 19

Avaluació

- Comentari crític de text (assaig) (1) = 40% - Data: 5 novembre.
- Examen (1) = 40% - Data: 20 desembre.
- Participació a classe = 10%
- Fòrum= 10% (cada contribució al fòrum tindrà una data determinada de lliurament)

ATENCIÓ:

- L'avaluació serà continuada.
- Tots els exercicis són OBLIGATORIS.
- El lliurament de qualsevol exercici (treball o examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de No Avaluable com a nota final del curs.
- El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en l'avaluació final i serà el 25% de la nota en tots els exercicis.

RECUPERACIÓ:

- Per poder accedir a la recuperació cal tenir una mitjana dels dos exercicis (assaig i examen) d'entre 3,5 i 4,9 i haver aprovat un dels dos exercicis. Si la nota mitjana és menor a 3,5 o s'han suspès els dos exercicis, ja no es pot recuperar i per tant l'assignatura està suspesa.
- És condició imprescindible per recuperar haver completat l'avaluació continuada.
- La recuperació consisteix en un examen de síntesi dels continguts de l'assignatura, de dues hores, en horari programat per la Facultat.
- L'examen es qualifica Apte/No apte. Si l'estudiant aprova la recuperació la seva nota final és un 5.
- No es pot recuperar per millorar nota. En casos justificats per malaltia, un estudiant podrà fer l'examen / assaig efectuat a classe en la data acordada amb el professor.

MOLT IMPORTANT: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat, del qual a més es perd el dret a recuperació. Si es repeteix la situació, es suspèn l'assignatura sencera. **PLAGIAR** és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A

PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Activitats escrites	80%	4	0,16	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 19, 20, 21
Participació	20%	21	0,84	7, 13, 14, 15, 16, 17, 18

Bibliografia

Fussell, Paul. *The Great War and Modern Memory*. 1975. London: Oxford UP, 2013. Print.

Gupta, Suman. *Imagining Iraq: Literature in English and the Iraq Invasion*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2011. Print.

Hutcheon, Linda. "Historiographic Metafiction. Parody and the Intertextuality of History." *Intertextuality and Contemporary American Fiction*. Ed. O'Donnell. P, and Robert Con Davis. Baltimore: John Hopkins University Press, 1989. 3-32. Print.

--- *A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction*. 1988. New York: Routledge, 2004. Print.

McLoughlin, Kate. *Authoring War: The Literary Representation of War from the Iliad to Iraq*. Leiden: Cambridge University Press, 2011. Print.

Melling, Philip H. *Vietnam in American Literature*. Boston: Mass, 1990. Print.

Mosse, G. 1996. *The Image of Man: The Creation of Modern Masculinity*. New York: Oxford UP.

---. 1990. *Fallen Soldiers: Reshaping the Memory of the World Wars*. New York: Oxford UP.

Owen, David and Cristina Pividori. *Writings of Persuasion and Dissonance in the Great War: That Better Whiles May Follow Worse*. Leiden: BrillRodopi, 2016. Print.

Pividori, Cristina. "Eros and Thanatos Revisited: the Poetics of Trauma in Rebecca West's "The Return of the Soldier" *Atlantis*. 32.2 (2010): 89-104. Print.

---. "Out of the Dark Room: Photography and Memory in Rachel Seiffert's Holocaust Tales." *Atlantis*. 30.2 (2008): 79-94. Print.

Rawlinson, Mark. *British Writing of the Second World War*. Oxford: Clarendon Press, 2000. Print.

Sharpe, Jim. "History from Below." *New Perspectives on Historical Writing*. Ed. Peter Burke. 1991. Cambridge: Polity Press, 2001. Print

Tylee, Claire M. *The Great War and Women's Consciousness*. Images of Militarism and Womanhood in Women's Writings, 1914-64. Iowa City: University of Iowa Press, 1990. Print.

Vickroy, L. *Trauma and Survival in Contemporary Fiction*. Charlottesville: University of Virginia, 2002. P.

Winter, Jay. *Remembering War: The Great War between Memory and History in the Twentieth Century*. New Haven & London: Yale UP, 2006. Print